№ 37. Treschdeen, 16. Septembrî. 1898.

Isnahk weenreis nedelâ.

Makfâ, Jelgawâ fanemot: par gadu 1 r. 50 k., par pusgadu 90 k.

Makfâ, pahr pastu peesuhtot: par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 25 k.

Ekspedizija: Jelgawâ, J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ, Kangihseru eelâ № 22.

Redakzijas adrese: Jelgawâ, Salajâ eelâ № 15.

Latweeschu Awises.

Sludinajumus nem preti: Jelgawâ, Steffenhagena un dehla drukatawas kantori, Kangihseru eelâ № 22; Rigâ: Hoerschelmana kga grahm. bodê, Wehweru eelâ № 6 un J. E. C. Kapteina kga grahm. bodê, Eksch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10.

Makfa par sludinajumeem: 8 kap. par sihku raksta rindinu, preekschpusê 20 kap.; pahrtulkoschana is sweschahm walodahm par brihwu.

„Latw. Aw." war apstellet:
Jelgawâ: J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ, Kangihseru eelâ № 22. — **Leepajâ:** Emila Voegedinga grahm. bodê, pee tirgus platscha; Sihmana Ruhjes gr. bodê, Jaun-Leepajâ, Bahnuscha eelâ № 36 un pee M. Peterfona. — **Bauskâ:** Ed. Drengera k. bodê. — **Tukumâ:** J. Birsgala kga grahm. pahrd. — **Talsôs:** H. Towa k. grahm. bodê. — **Kuldigâ:** Ferd. Besthorna k. grahm. bodê. — **Wentspilî:** Th. G. Animana k. grahm. bodê. — **Dobelê:** J. Dawidofska k. un E. Baldrina k. bodês. —

77. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstellet:
Saldû: Fr. Kruhmina k. grahm. bodê un pee A. A. Ringait-Wehjsch. — **Schagarê:** Moses Itzigsohna k. leelnogulditawâ. — **Rigâ:** W. F. Häckera drukatawâ, Palejas eelâ № 3; Hoerschelmana k. grahm. bodê, Wehweru eelâ № 6; J. E. C. Kapteina k. grahm. bodê, Eksch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10. — **Eksch- un ahrsemê:** Rudolfa Mosses kga wisâs ekspedizijâs. — **Walmeerâ:** Trey'a k. grahm. bodê. — **Walkâ:** M. Rudolfa k. grahm. bodê. — **Bes tam: pee zeen. mahzitajeem** — tiklab **Widsemê,** kâ ari **Kursemê.**

Kursemes mahzitaju sinode

schogad tika notureta Jelgawâ no 9.—14. Septembrim un uz to bij sanahkuschi, weesus eerehkinot, pawisam kahdi 115 dalibneeki. 9. Septembrî pulksten 10ôs no rihta sapulzetee mahzitaji, ar Kursemes un Widsemes generalsuperintendentu kungeem preekschgalâ, no Wahzu rihta mahzitaja dsihwokla kopigâ gahjeenâ dewahs uz Sw. Trihsweenibas baznizu. Altara liturgiju tureja Dschuhkstes mahzitajs Wilperts. Pehz nodseedatahm draudses un kora dseesmahm kahpa kanzelê jauneewehletais Kursemes draudschu wirsgans O. Pancks un sazija sprediki par 1. Peht. grahm. 2. nod. 21.—25. pant. Sahkumâ sirsnigôs wahrdôs peeminejis sawu preekschgahjeju, neaismirstamo nelaiki Böttcheru, zeenijamais runatajs lika draudzei un mahzitajeem pee sirds, lai Kristu nemtos par preekschsihmi dsihwê, zeeschanâs un darbôs. Pehz deewkalposchanas mahzitaji sagahja satristejâ, kur jaunais wirsgans sinodi atklahja. Tiklab te, kâ ari pirmajâ sehdê pehz pusdeenas atkal sirsnigôs, siltôs wahrdôs tika zildinata par agru aisgahjuschâ Böttchera peemina, un eekams mahzitaji gahja uz kopigu pusdeenu Amatneeku beedribâ, wini pirms wisi sapulzejahs pee Böttchera kapa, kur no mahzitaju dahwanahm nule uszelts stalts kapa akmens nodod maju leezibu par to mihlestibu un pateizibu, ko nelaika wirsgans sawâ muhschâ ispelnijees. — Pulksten 7ôs wakarâ bij sinodes deewkalposchana pahrpilditajâ Latweeschu Annas baznizâ, kur liturgiju tureja Dignajas mahzitajs Feyerabends un sprediki sazija Demmenes mahzitajs Welzers. Turedamees pee 1. Korint. 3. nod. 5.—9. pant., zeen. spredikotajs dedsigôs wahrdôs runaja par mahzitaju swehto darbu un amatu, kas teem peeschkirts kâ Deewa darba beedreem, sehklas dehstitajeem un slazinatajeem Deewa aramâ tihrumâ — draudzê, kâ ari par scho tihrumu un wina peenahkumu, sehklu un rasu labpraht uznemt. Ari scho deewkalposchanu puschkoja wairakbalsiga dseedaschana. Bez tam wehl tika pa sinodes laiku zeturdeenas un sestdeenas wakarâ tiklab Wahzu, kâ Latweeschu baznizâ noturetas deewkalposchanas, uz kurahm tapat draudzes lozekli bij sanahkuschi jo prahwâ skaitâ. Ta ir sihme, ka ari schejeenes draudzehm sinodes laiks ir sawu teesu swinigs garigas pamahzibas un paskubinaschanahs laiks, kur tahs kopâ ar mahzitajeem wehrsch sawas gara azis uz wisu muhsu baznizu, tahs gaitu un likteni. Bet newis Jelgawas draudzehm ween ir daliba pee Kursemes mahzitaju sinodes. Tee ir wisi muhsu draudschu truhkumi un wajadzibas, ko mahzitaji sawâs sapulzês pahrrunâ un apspreesch; no wisahm draudzehm mahzitaji lasahs kopâ, lai sawâ starpâ weens otru pamahzitu un stiprinatu gruhtajâ, tik wisai atbildigajâ amatâ. Tadehl wisu draudschu peenahkums, pawadit sawus mahzitajus winu zelâ ar sirsnigahm aisluhgschanahm un tad tai Deewa wahrdu sehklai, ko tee ar jaunu spehku un dedzibu kaisa sawâs draudzês, sagahdat angligu tihrumu peenehmigâs sirdis. Uz to tai Deews Pats swehti ari schi gada Kursemes mahzitaju sinodi!

Wehstule no Lestenes.

Sinas par katru pagastu ir ta laika spogulis, kurâ redzam sewi un zitus, salihdzinamees weens ar otru, wisu nederigo atmetam, labahm preekschsihmehm sekojam. Jau leelakâ pulkâ ween dsihwodami, zits par zitu mostamees, noslihpejamees jeb nogludinajamees. Stahjotees sakarâ ar atklahtibu — lasot par ziteem, runajot par saweem apstahkleem — schim wahrdam nosihme top wehl leelaka. Kaut ari lehnahm, tomehr ar laiku pa druskahm ween ko mantodami, pascheem it nemanot, pamasem kahpjam isglihtibâ arweenu uz augschu kahpeenu pa kahpeenam.

Lasidami weenâ otrâ laikrakstâ, sastopam tagad sinas par Lesteni deesgan beeschi, kamehr senak tahdas nahza gluschi reti, waj pat nemaz. Starpiba starp pagahtni un tagadni pa leelakai daļai isskaidrojahs zaur to, ka weenkahrt jau tahdu, kas spehja rakstit, bija retums, un otrkahrt tee paschi sinotaji warbuht baidijahs aiskert sadzihwi wisâs winas pusês, iswairijahs wismazakais rakstit par tahs ehnas pusehm. Weelas jau gan, lai nu gaischa waj tumscha satura, kâ zitur, tâ ari tê nebuhs truhzis. Ja nu tagad, kâ jau mineju, sinojumu parahdahs wairak, lai tee buhtu kahdi buhdami, kad tik teem wispahrigas intreses nosihme, — tad par to waram tikai preezatees; jo katra wehsts nahk par labu pascheem un ziteem — mehs neesam noslehgti preti atklahtibai, mahzamees pasiht sewi un zitus, sinam, ka mums truhkst un peemehrojamees laika prasibahm. Jawehlahs tik, kaut sinojumu rastos wehl wairak kâ lihdzschim. Schinî weetâ wairak wahrdu tad buhs par pamudinajumu uz wairak darbeem!

Pahrejot uz laikrakstu lasischanu pee mums, atkahrtoju jau pirms aboneto eksemplaru skaita usshmeschanas to paschu nule pat peemineto wehleschanos: Kaut ari lasitaju rastos wairak kâ lihdzschim! Tikdaudz lihdzseku, zik wajaga laikraksta paraksischanai, gan netruhkst neweenam, un eewehrojot to, ka schê izdotahs kapeikas ir tikpat kâ noguldītas uz augleem un atmaksajahs wairakkahrtigi, buhtu leeki to eeteizot, tehret wairak wahrdu. Pirms lai rodahs wajadzība, tad ari tur laikraksti dabuhs pazumti, kur winu wehl tagad naw! Kas sihmejahs uz laikrakstu sanemschanu, tad schinî sinâ mehs waram behwetees par wisai aplaimoteem. Zaur muhsu zeenijamâ dzimtkunga barona von Fircksa ruhpibu schê tapa atwehrta pasta nodaļa, kuras preekschneeks tagad ir Thiesenkopfa kungs. Wisada korrespondenze bez kahdeem kawekleem war tikt weegli izsuhtita un sanemta, kamehr senak laikrakstu un tapat atnahkuschu wehstuļu leelakâ izdalischanas weeta bija basnizas krogs! Tapehz man eemesla bija deesgan sazit, ka tagad mehs korrespondenzes sinâ waram justees laimigi pateizotees muhsu dzimtkungam. Lestenes pasta nodaļâ preeksch saweenotâ Lestenes-Kligu pagasta peenahk laikraksti schahdâ kahrtâ: „Latw. Awises" 11 eksemplari, „Baltijas Wehstnesis" 7 eks., „Tehwija" 7 eks., „Mahjas Weesis" 12 eks., „M. W. Mehneschrakstš" 3 eks., „Austrums" 6 eks., „Semkopis" 2 eks., „Deenas Lapa" 2 eks.; bez tam daschi Wahzu un Kreewu laikraksti.

Jauni rihkojumi gan isglihtibas, gan saimneezibas sinâ pelna eewehroschanu wahrda pilnâ nozimê, un zaur to laiku pa laikam rodahs weelas deesgan no Lestenes ko sinot. Taisni tagad pehdejee 2 gadi ir bagati ar jauneem rihkojumeem un pahrgrozijumeem. „Lestene greeschahs apkahrt", ezmu dzirdejis wairak kâ no weena, un tahdam teizeenam leekahs buht ne mazuma pateesibas. Bez pasta nodaļas eerihkoschanas no pehrnâ gada buhtu wehl peemineschanas wehrta noturetâ meschkopju sapulze Lestenê. Zaur saweem jaunajeem — stahditeem mescheem, kuru buhs jau drihz treschâ daļa no wiseem schejeenes mescheem, Lestene tanî sinâ tikusi jau preekschsihmiga, kapehz ween winu wirsmeschakungs Müllers izwehleja par sapulzeschanahs weetu. Daschs no jaunakajeem ir ari pateesi jauks, — kâ daschs teiz — kâ puku dahrzs. Starp ziteem rihkojumeem schogad pirmâ kahrtâ gan minams telefons, kas saweeno Lesteni ar Tukumu. Weenkahrschakee ļaudis gan sagaida no telefona daudz ko sawadu, — (pee katra staba wareschot dzirdet, ko kungi runâ), tomehr tas, kas saprot telefona ihsto nozimi, sin ari, ar kahdu preeku mums apsweizams schis dzimtkunga eerihkojums. Zaur wina gahdibu laikam notiks ari tas, ka jaunbuhwejamais Tukuma-Stukmanu dzelzceļsch nahk tuwu pagasta robeschahm. Buhwes un pahrgrozijumus paschâ muischâ atstahschu neminetus, jo domaju, ka teem masak nozimes wispahrigas intereses sinâ. Ihsi peezimejot tikai wehl aizrahdu, ka no jauna ir eerihkota koku sahgetawa ar twaika spehku un keegeļu zeplis, kas saimneezibas sinâ eenem eewehrojamu stahwokli.

Nowehrodami no jau izwesteem darbeem, ka muhsu jaunâ dzimtkunga mehrkis ir — rihkotees wisadi, lai saimneezibâ tiktu uz preekschu, un stahwet jo tuwâ sakarâ ar ahrpusi, pagreezisim tagad azis uz zitu pusi, apluhkodami muhsu pagasta saimneekotajus — paschwaldibu. Ari pagasta walde pelna, ka tahs rihzibu nostahda zik nezik gaismâ atklahtibas preekschâ. Fakti, kurus sche peemineschu, sawâ sinâ it labi war deret par preekschzimi, sihmejotees uz katra pagasta leelakahs lozekļu daļas weenigo izglihtoschanahs weetinu — uz skolu. Schij weetinai, no kuras iseet gaisma uz wisahm pusehm, kurâ muhsu lolojumi smek nepeezeeschamako, leelakâ daļa weenigo izglihtibu — schij weetinai wajaga buht wiszeeschak peeauguschai pee sirds. Bet kâ dascha paschwaldiba pret to isturahs, to dabujam dzirdet nereti ween. No lihdz schim no Lestenes pagasta waldes galâ westeem darbeem minams wispirmâ kahrtâ tas, ka peeweenotâ Kligu pagastâ skolotaja alga naudâ zaur weetneeku weenbalsigu nolehmumu paaugstinata par 50 rubleem gadâ. Tahlak ari strahdats pee Lestenes pagasta skolas ehkas, kura schinî wasarâ dabujusi weenai daļai jaunu jumta, kas izmaksajis 80 rubļu. Lai gan schinî rihzibâ naw gahsti leelum leelee naudas upuri, tomehr tas ir peerahdijums, ka pagasta walde ruhpejahs par skolas wajadzibahm, atlizinadama gadu no gada masakas summas. Par zitu rihzibu, kas sihmejahs uz skolu, ja-atleek sinot uz wehlaku laiku, kad darbi buhs pabeigti.

Beidzot wehl jamin kahds wahrds sihmejotees uz wisu zitu dzihwi un sadzihwi. No saimneeku puses wehriba top peegreesta arweenu wairak lauku eedalischanai pehz jaunlaiku sistemas, semes apstrahdaschanai un mehsloschanai — pehz mahzitu semkopju aizrahdijumeem. Jauns pawisam ir tas, ka daschi sahk eewehrot ari to laukzaimneezibas saru, kas lihdzschim nekahdas ihpaschas kopschanas tê naw redzejis, proti — pļawkopibu. Schim noluhkam daschi izleetojuschi gan mahkfligus, gan dabigus mehslus, gan ari zitadi nehmuschi pļawas ruhpigâ kopschanâ. Ka puhlehm buhs panahkumi, par to jau naw ko schaubitees. Tikai weens apstahklis ir kluwis par kawekli, kas apdraud un aizstura laukzaimneezibas usplaukschanu. Tê es domaju „Rigas drudzi", kas sahk plositees ari pee schejeeneescheem leelâ mehrâ. Preeksch 2 un 3 gadeem aizeeschanas gadijumi bija wisai reti, bet sewischki pagahjuschâ un schinî pawasarî aizgahjeju bija wairak familiju. Dascheem no teem izgahjis wisai plahni, ka tee jau apdomajuschees un pahrnahkuschi atpakaļ, kas tatschu ir labaki nekâ palikt pilsehtâ un eet bojâ. Ka ziteem wehl eet, to jau dzirdam nereti ween. Peedzihwojumi lai nu mahza, ka Rigas maisei garosa ir daudz beesaka un zeetaka nekâ domaja. Wairaki schejeeneeschi aizgahjuschi ari uz Sloku un Tukumu. Strahdneeku truhkums te sajuhtams jo deenas jo

Paspahrnê.

Leeka!

Tehlojums no Birsgaleescha.

Leela, lihdzena pļawa. Gara, bruhna zmilga lihgojahs kâ juhra. Wina noleezahs lihdz dzeltanajam un bruhnajam dahbulinam, lihdz ruhktajeem puplakscheem un bezdeligu aztinahm, eetschukst wineem kaut ko auzi, tad atkal bailigi zetahs augschâ, it kâ gribetu pahrleezinatees, waj pareizi redzejuse — negribetos, raug, tizet, ka tik jaunai, paschâ seedu laikâ — jau jamirst.

Pļawâ sanahkuschi pļahweji, nometuschees kreklôs, uzlozijuschi bikses, atbihdijuschi zepures uz pakausi un tihri kâ nosskaituschees steepj garo sahli gar semi. Silahs izkaptis pasib gaisâ un sahlite, sanedama, waidedama, gahschahs augstâs wahlês.

„Nu tik greesch, puischi!" eesauzahs jauns pļahwejs, sawu wahli izgahjis.

„Greez, nu greez," nonurd sarkanbahrzdains wihrs, sapļaus, newarehs ne rokâ dabut, tahda beesa sahle un zeena laika jau schogad nekahda nebuhs, un buhtu wehl wisi strahdneeki!

„Nu, no Ilzes jau schowasar ne ko zeret, ne gaidit. Mahsa teikuse, ka paleekot arweenu wahjaka, pampstot rokas, kahjas," eeteizahs zits pļahwejs.

„Lai tad tik saimneeks gahdâ zitu meitu weetâ, mums jau diwâs meitâs lihgts."

„Un deez' waj maz ir tik slima. Pampstot!? Lai strahdâ, gan sakritizees," ruhza sarkanbahrzdainis.

„Par slimibu jau nu gan naw ko schaubitees, waj tad dakters nepasihtu dilona; gan jau winai ar to buhs jabeidzahs," teiza preekschstrahdneeks.

Tâ noruhpejahs strahdneeki, sastahjuschi, lai ustaisitu pihpes un tad klupa atkal sahlê eekschâ.

„Schmiukstsch! schmaukstsch! schnikstsch! schnakstsch!" saka zeetsirdigahs iskaptis.

„Kuit! kuit!" saka izbeedetâ kihwite.

Blaku pļawai, aiz kruhmeem, pa izbrauktu, dangainu zeku welkahs feeweete. Lindraki, leelâ willaine, kas apnemta ap plezeem un mazais willainais galwas lakatinsch — wiss peleks. Jaunais mihligais gihmitis ari izskatahs tahds kâ peleks, kâ zazalis, bez jaunibas spirgtuma, bez dzihwibas, tikai platahs, tumschahs azis sem beesajahm uzazim wehl dzihwo. Rokas wina zabahsuse sem willaines uz kruhtim, kâ kad saltu.

Otrâ pusê zekam ir lauki, tahlu, tahlu aizeet, aizsteepjahs kuplahs druwas.

Gahjeja apstahjahs pee rudzeem un skatahs uz garajahm wahrpahm, kas nokahruschahs uz semi, nolihkuschas lihdz pat zilajahm rudzu pukehm.

„Kas par wahrpahm! Tihri kâ zikkes," wina nodomâ. Winai gribetos paraudzit, waj wahrpas dikti smagas, gribetos nopluhkt kahdu zilu seedinu, bet rokahm uz kruhtim tik silti, tik silti, un tad gurdenums, tahds gurdenums, ka ne pirkstina negribahs pakustinat. Bet eet tomehr jaeet. „Kaut jel reiz' buhtu galâ!"

Wina paskatahs pa zeku uz preekschu un welkahs atkal tahlak. Zeka gals jau ari naw wairs tahlu, tepat aiz dahrza kokeem war saredzet jau ehku jumtus, jaunais schindeļu kuhts jumts wisuko faulê, ka tihri azis zahp skatotees.

No zeka gahjeja pa garu, kokeem apstahditu gatwi eegreeschahs mahjâs. Kad wina eeeet zehtswidû, no otras puses paschulaik pahrnahk ari gans ar lopeem un zeena pļahweji.

„Paskat' tik, zeeminsch ari klaht," eesakahs paklusu sarkanbahrzdainis.

„Jaunkundze!" eeteizahs zits.

„Ilze! Paldeews Deewam, strahdneeks wairak."

Saimneeze, leela, kupla zeewa, steidzahs, tuklahs kruhtis izgahzuse, ar otru meitu gowis slaukt. Peleko zeewu eeraudzijuse, wina tâ kâ zatruhkstahs.

„Ka tewi — Ilze, ka tu mani nobaidiji! Kâ tad nu tew eet?"

Kâ tad nu eet — tâ kâ labak jau buhtu, bet leels labums ari nekahds naw. Kahzis jau gan tahds kâ mazaks."

„Lai jau Deews dod! Pozis jau ir ar tahm slimibahm."

„Dodeet nu man to slauzeni, mem." Aizmirzuse wisu gurdenumu, wina panem no saimneezes slauzeni un eeeet ar otru meitu pee gowim.

Saimneeze palika zehtswidû teku dzirdit.

Pa tam no stalla izkahpa saimneeks ar tukschu spanni rokâ. Bahls, kaulains wihrs, nedroschu skatu, kaklu izsteepis, kâ dzehrwe. Winsch pabarojis sawas Mihzes behro ehrseli, to winai rudeni dos puhrâ lihdzi. Tas puhrs, tas winam dara raises, tas winam nedod meera ne nakt', ne deen'. Tu zilweks noplehsees wisu muhschu kâ luhks, gahjis noluhzis, kustejees weenâ kustoschanâ kâ uhdens sahle, un preeksch ka? Preeksch zita. Neweens to newar eedomatees, kur winam gruhti schkirtees no naudas, par gahjeem, ir teem winsch wilzinajahs ar algas atdoschanu lihdz tam pehdejam. Un waj winam truhkst? — Wizâ apkahrtnê winu dehwê par „Rotschildu"!

„Waj ari redzeji, kas tikko atnahza?" saimneeze winam prasija.

„Kâ tad nu neredzeju. Ta jau atkal gribehs naudas, ko dakterem gruhst," winsch zaibdzis noruhza. Winsch labak buhtu kaut kur nogahjis, ka ar Ilzi nemaz naw jazteekahs.

„Tâ ka tu tuhlit pusdeenâ ar Ilzi izstaizees, lai war sinat, kas ir, kas naw," saimneeze winam teiza. „Kad wina tik grib staigat kâ zeeminsch, tad man winas naw wajadzigs. Ko tad schi ari tahs tschetras nedeļas no Jureem ir darijuse? „Zeerê" tik rokas salikuse. Ja wina newar eet pee wizeem darbeem, laukâ un mahjâs, tad lai labak atkahpjahs, par welti jau wis nebaroschu, leekehschu neeezschu wis turet, neesam jau nekahdi bagatneeki."

„Ko tad no slimas daudz ari war prasit," saimneeks eebilda.

„Kâ tad! Waj tad par welti dosi tos tschetrdesmit rubļus? Kad jau naw, lai tad labak naw nemaz, izstikzim gan ar weenu paschu meitu. Mihze ar Luhzi ari warehs schur tur peepalihdzet."

„Jarunâ jau nu buhs, ko tad lai dara."

Pusdeenu ehdot waloda bij par Ilzes slimibu. Saimneeze eekahpezahs un paskatijahs uz wihru. Tas noprata, kas jadara.

„Nu, Ilze, kâ tad nu mums buhs ar to dzihwi? Ko nu darizim? Waj ari buhzi strahdneeze, waj ne?"

„Tapehz jau es ari atnahzu izrunatees. Tâ kâ labak jau gan par tahm trim nedeļahm palika, bet wezela jau neezmu. Zik jau wareschu, tik strahdaschu. Nezinu, ko juhs domajat."

„Nu ja, bet kad tu tik ween wari, kâ tahs nedeļas pehz Juru, tad man labak, kad tewis nemaz naw. Kapehz tew pawisam wajadzeja pee manis deret, kad jau biji slima, kur nu lai tagad nem zitu meitu?" saimneeze eekrita starpâ.

„Pa mahjahm jau schur tur waretu peepalihdzet," Ilze nedroschi eebilda.

„Mahjâs tu ari maz ko wari, te jau mehs mahjeneezes paschas izstiktu. Kad newari eet tikuschi pee wiseem darbeem laukâ un pļawâ, tad tu bijuse, nebijuse," saimneeze atteiza.

„Kad jau neesi pawisam wezela, tad jau labak, kad tu wehl pee darba nemaz neej. Ne tu wari slapinat rokas, ne kahjas. Dilonis jau ir wahriga slimiba," saimneeks lihdzeetigi teiza.

„Ja, waj tad pee tehwa ilgak newareji palikt, kamehr buhtu izwezelojuzehs, tehws tatschu tewis projam nedzina. Pastahweja diwas, trihs nedeļinas, un jau grib buht strahdneeze, ta slimiba jau naw tik ahtri dzeedejama," saimneeze pamahzija.

„Tehws jau nu gan projam neraidija. Kad jau nu juhs negribat, negribat, ar waru jau nepalikschu."

„Mehs jau tewis ari projam nedzenam, bet pate labi zini, kahdi tagad gruhti laiki. Deez', kâ dzihwosim, kâ ne," saimneeze nopuhtahs. „Tawâ weetâ jau ari buhs japeenem strahdneeks, bet kur tagad lai nem? Pozis, tihrais pozis ar teem gahjejeem. Kad buhzi wezela, tad tik nahz atkal schurpu," mahjas mahte weeglaku sirdi noteiza un atlaidahs gultâ deenwidî. „Deezin, waj ta maz buhs dzihwotaja," wina nodomaja, kad meita bij izgahjuse.

Ilze eegahja kalpu istabâ un nozehdahs uz sawas zeetahs gultinas. Istaba bij tukscha, wisi bij pa klehtim, tikai muschas dejoja ap logeem saules pusê jautru deju.

„Kur lai eet? Kur lai paleek?" Ilze domaja. „Lehz uguni, waj uhdeni — kam tur kahda daļa? Tehws? Tehws jau projam gan nebij raidijis, wisu to laiku ne kauna wahrdina nebij teizis, bet pamahte, ta jau waideja un steneja wisu laiku — gaļa ezot pagalam, tauku atlizees mazitinsch gabalinsch, un kad wehl tahs gowis buhtu dewuschas zik nezik peena, bet tihri kâ notaisitas, ne tik daudz, kâ putras ko aizsilinat. Diwi nu gan wehl schâ tâ wilktu dzihwibu, bet trijeem — lai Deews pazarg'! Un tee pahtari rihtôs, tee wakarôs, lihdz apnikschanai, lihdz izzamischanai!

wairak ari Lestenê, scheit, kur preeksch gadeem, kad par tahdu truhkumu dsirdejam no zitahm weetahm, nebij ko baschitees, nedſ ko domat. Weenam tahdam Rigas gahjejam pehz wisas pahrakahs mantas isuhtrupeschanas bija issagti tepat mahjâ 50 rubku. Nebehdajot par to saudejumu, tas tomehr aisgahjis prom. Saglis ari netapa peenahkts. No leelakahm sahdsibahm bijam sweiki labu laiku, bet pag. seemâ Kaulinu saimneekam issaga 2 wehrtigus sirgus, weenu 6, otru 3 gadus wezu. Atpakal atdabut naw laimejees. — Ilgaku laiku bijam ari sweiki no netikuma — no kauschanahs, kurâ sinâ senak Lesteneeki bija labi pasihstami waroni. Tagad par to ilgus gadus nebijam dsirdejuschi, domajam to issuduschu uſ wiseem laikeem. Bet schinî wasarâ tas pats netikums atkal spehji parahdijahs nikumâ. Par godu tas naw neweenam nekur; tumscha ehna zaur to nahk uſ wisu pagastu zitu lauschu azis, tapehz ikweenam jatura pa swehtu peenahkumu, tahdu netikumu apspeest un nowehrst.

— — Preezatees waram par wisu, kas jauks un daiksch, par darbeem, kam paleekama nosihme uſ laika laikeem, kas muhs stiprina, spehzina, kas tuwina isglihtibai. Ar ihgnumu turpretim janogreeschahs no netikumeem, kas usdihgst muhsu starpâ un samaitâ labas eeraschas. Tapehz rokas pee darba isglihtibu weizinat, netikumu pahrspeht!

Saltihrums.

Padomi teesu leetâs.

Jautajums: Mans tehws bija Kursemê saimneeks. Wina palaidnigas dsihwes dehl tika winam mahjas atnemtas un preeksch mums nepilngadigeem behrneem eezelti aisbildni. Wezakais brahlis, pilngadigs tizis, mahjas no mums ziteem atpirka un tehwam ar mahti norakstija „dalu", ko tas ari arweenu pareisi maksaja. Es, wezakâ meita, dsihwoju wezakeem klaht, wahjo mahti apkopdama un winas weetâ maso saimneezibu wesdama. Beidsamajâ laikâ mahte tik koti saslima, ka wairak kâ pusgadu guleja uſ gultas un bija koti kopjama. Par mahtes slimibas laiku es istehreju koti daudſ no tahs naudas, kas man no brahla par mahjahm bija pagasta krahjkasê eemaksata. Mahte mirdama nowehleja man par to sawas abas gowis un wehl zitu mantibu. Nu luhdsu man isskaidrot, waj tehwam, kursch teizahs weenigais mahtes manteneeks, buhtu teesiba, man no mahtes nowehleto mantibu aisturet un waj ari bes manim nebuhtu neweenam zitam behrnam teesibas uſ mahtes mantibu, lai ari tikat kahdu dalu, eewehrojot to, ka tehws jau ir reis bijis apaksch kuratorijas nodots. Tehws pehz patikschanas sahk atstahto mantibu pahrdot — waj man buhtu teesibas winam to leegt? A. G.

Atbilde: Pehz Kursemes semneeku likumu 112. un 114. paragrafa nelaikes wihrs un behrni manto lihdsigâs dalâs. Zik leels spehks nelaikes noteikumam, ka jautajai jadabun diwi gowis un zitas mantas, to newaram isschkirt, nesinadami, kahdâ kahrtâ un kahdâ zelâ schis noteikums notizis. Nelaikes wihram naw teesibas, atstahtahs mantibas leetas pahrdot. Lai to aiskawetu, tad wislabaki, ja waizataja greeschahs pee pagasta teesas un to luhdſ, lai atstahto mantibu usnem.

No ahrsemehm.

Pahrrunajot keisareenes Elisabetes breesmigo nahwi, laikraksti turklaht wehl arweenu stipri pahrspreesch **anarkistu jautajumu.** Tanî sinâ wisi puslihdſ weenis prahtis, ka kaut kâ jasahk pret scheem zilwezes atkritumeem zitadi rihkotees un pahr wisahm leetahm jaranga aprobeschot leelâ brihwiba, kahdu wini lihdsschim daschâs walstis baudija, tatschu par to, kahds zelsch ihsteni staigajams, domas koti daschadas. No daschahm pusehm eeteiz kahdu sodu, kas schinis laikôs zitadi puslihdſ isskausts, proti — pehreenu, lai zaur to paschmihligos tumsibas waronus pasemotu un apkaunotu. Tatschu eekams no soda runâ, walstim wajadsetu zik nezik panahkt weenprahtibu likumôs par anarkisteem. Laikraksti gan sinojuschi, ka Italeeschu waldiba esot anarkistu jautajumâ greesusehs ar daschcem preekschlikumeem pee zitahm walstim un ka esot ari zerama drihsa weenoschanahs, tatschu tuwaku sinu wehl truhkst. —

Franzijâ Dreifusa dehl paschi ministri sagahjuschi matôs. Ministru preekschneeks Brisons pastahw uſ tam, ka Dreifusa prahwu wajag no jauna ismeklet un wairak ziti ministri tanis paschâs domâs. Turpretim nesen eezeltais kara-ministris Zurlindens tik ilgi lasijis un pehtijis teesu aktis, kamehr atradis par derigaku no sawa amata atkahptees, jo winsch esot pahrleezinajees, ka Dreifuss tomehr esot wainigs un tadehl newarot buht meerâ, ka wezo spreedumu atzek. Bet ihstâ waina gan buhs ta, ka Zurlindens un ziti sin, ka atjaunotâ prahwa zeltu gaismâ daudſ nepatihkamu leetu neween par Dreifusa teesnescheem, bet ari par wisu kara-spehka waldi un par pascheem wisaugstakajeem waldibas wihreem. Tahs paschas wainas dehl ari presidents Fors newehlotees prahwas atjaunoschanu. Nule par kara-spehka aisstahwi usmetees ari Orleanas herzogs Filips. Tas laidis klajâ rakstu wisai Frantschu tautai, usaizinadams, lai stahjahs pretim teem ministreem, kas isdomata eemesla dehl grikot ispostit Franzijas armiju un tehwiju gahst galigâ postâ. Protams, ka herzoga Filipa ihstais noluhks pee tam ir, eemantot tautas ustizibu un sazelt schaubischanos pret tagadejo waldibu. — Zurlindena weetâ par kara ministri eezelts generalis Schanoans. —

Kretâ asins-isleeschana gan, kâ rahdahs, mitejusehs, tatschu no meera un kahrtibas wehl naw ko domat. Pati Turku waldiba isturahs stipri schaubigi. Uſ Angku waldibas peeprasijumu, lai isdod wainigos, kas bijuschi usbrukuma waditaji, gan kahds pulzinsch turktizigo apzeetinati un nodoti Angku rokâs, bet tee israhdijuschees par masak wainigeem un zitus wairs Turku waldiba negrib kibelet. Wispahr Turku waldiba negrib usnemtees atbildibu par nesenajeem breesmu notikumeem un suhdsahs par Angkeem, ka tee tâ steiguschees Kandiu apschandit. Ari kara-spehku Turki ne par ko negrib saukt no Kretas projam. Bet ari Angki neleekahs Kretâ staigajam nekahdus taisnos zekus. Wini sahkot tur tâ rihkotees, it kâ zitahm leelwalstim gar Kretu wairs nebuhtu it nekahdas dakas, un Angku admirals pat esot zitus admirałus it klaji usaizinajis, lai tee brauzot ween projam, jo Angli jau buhschot wisu isdarit. —

Kihnâ notizis koti swarigs pahrgrosijums waldibâ. Keisareene-mahte atnehmusi keisaram waldibas groschus. Wina jau agrak 20 gadus bijusi senakâ keisara lihdſwaldineeze un tad 8 gadus weenigâ waldineeze. Tagadejais keisars ir winas audschu dehls. Keisareene-mahte sadewusehs uſ weenu roku ar walsts augstmaneem un tâ keisaru pabihdijusi pee malas. Pretineekus keisars sew eemantojis, tuwodamees Eiropas walstim un eewesdams jaunakajôs laikôs daschus pahrgrosijumus, kas patapinati no Eiropas. Keisareenes-mahtes uswara nosihmê reformu laikmeta beigas Kihnâ. —

Koreas kehninsch un trona-prinzis nesen pehz kahda meelasta peepeschi sasirguschi. Tuhlit domajuschi, ka mehginats winus nogiftet un ussahkta ismekleschana. Tagad peenahkts, ka kahds pils eerehdnis eebehris arseniku dsehreenâ. —

Afrikâ Angli un Egipteeschi sawâ braschajâ uswaras gaitâ atduhruschees uſ nepatihkameem kaimineem. Proti israhdijees, ka Nilas augschgalâ Franzuschi jau sen apmetuschees Faschodas pilsehtâ, kuru patlaban grasijahs eenemt Angku-Egipteeschu karaspehks. Tagad nu iszelahs jautajums, kursch gribehs kahptees atpakal. —

No eekschsemehm.

Widseme.

No Rigas. Suhbra stipendija. Tâ ka tagad weena Suhbra stipendija (37 rbl. un 50 kap. semestrî) tapusi brihwa, tad Sinibu Kommisija usaizina tos Latweeschu studentus, kas wehlahs eeguht mineto stipendiju, eesuhtit sawus luhgumu rakstus, wehlakais lihdſ 1. Oktobrim Sinibu Kommisijai, peeleekot klaht schahdas apleezibas:

1) Par truhzibu (testimonium paupertatis).

2) Par labahm sekmehm studijâs (no fakultetes).

Adrese: Rigas Latweeschu Beedribâ, Sinibu Kommisijai (Рига, Научный Комитетъ Рижскаго Латышскаго Общества).

Rigâ, 5. Septembrî 1898.

Sinibu Kommisijas preekschneeks
W. Plutte.

Pa zentralisstahdes laiku Rigâ 1899. g. Widsemes Ekonomisskâ beedriba nodomajusi atkal isrihkot atklahtas semkopju un meschkopeju sapulzes. Tani noluhkâ wina sasinojusehs ar Igaunu semes un Kursemes semkopibas beedribahm. Lai ari masgruntneekus peewilktu klaht, augscham minetâ beedriba grib sarihkot tanî paschâ laikâ Latweeschu un Igaunu waloda atklahtus preekschlasijumus par semkopibas jautajumeem ar wehlakahm debatehm. Wisas schihs sapulzes stahwehs tuwâ sakarâ ar zentralisstahdi.

Kurseme.

No Leepajas. Augsti weesi. Otrdeen 8. Septembrî, pulksten 6 wakarâ atbrauza sche ar Keisariſko wilzeenu Greekijas kehnineene Olga ar saweem diweem behleem — printscheem Andreju un Kristoforu un tapa pawiljonâ pee seemas ostas apsweizinata no Leepajas kara ostas buhwetaja — generała Makdonalda, ostas komandanta Kotschotowa un polizejmeistara E. fon Radezka kunga. Augstâ kundse tuhlin likahs ar twaikoni „Awantport" aisseltees uſ Keisariſko jachtu „Pokarnaja Swesda", kura jau deenu eepreeksch bij eeradusehs Leepajas reidâ. Tanî paschâ deenâ, ap pulksten 8 wakarâ, Keisariskâ jachta aisweda kehnineeni ar winas behleem uſ Kopenhageni.

— **Kara-ministri** generalleitenantu A. Kuropatkinu sagaida schodeen — zetortdeen 10. Septembrî — ar wakara wilzeenu sche atbrauzam, rewidet zeetokschna buhwes darbus.

— **Par Dahnijas konsuli Leepajâ** Wisaugstaki apstiprinats Alfreds Heinrichs fon Hadelns un par Portugales wizekonsuli — Wahzijas pawalstneeks Johans Grots.

— **Kapitals jaunas skolas zelschanai.** Kahds Leepajas nelaika pilsonis, wahrdâ Ernests Kreizs, norakstijis preeksch sawas nahwes, wairak gadu atpakal, daschu tuhkstoschu rubku leelu naudas summu jaunas, wina wahrdâ nosauzamas skolas bibinaschanai, tiklihdſ kapitals buhtu sasneedsis tahdu augstumu, ka waretu ar scho naudu skolu eerihkot. Scha gada 1. Janwari kapitals bijis peeaudsis jau uſ 20,966 rbl. 79 kap. Tâ tad domajams, ka nodomatâ skola jau tuwakajâ nahkotnê warehs tapt eerihkota un atklahta.

— **Kugneeziba un tirdsneeziba.** Nupat pagahjuschâ Augusta mehnesî iswests zaur Leepajas ostu uſ ahrsemehm 429,108 pudi labibas un 48,003 pudi kliju. — Olu iswests 17,497 pudi, seera 82 pudi un spirta 123,491 wedrs.

— **Sirgu iswests Augusta mehnesî** 945 gabali, un 2928 dsihwas sosis.

— **Jauna leela fabrika** top tagad Leepajâ atkal zelta un, proti, pawisam ahrâ no pilsehtas, blakus Leepajas-Grobinas schosejai, uſ ganiklas, netahli no esera. Schi fabrika top zelta no jaunahs akziju beedribas „Wulkan", kura nesen tapa apstiprinata ar 600,000 rbl. leelu pamata kapitalu un ta buhs weena no wisleelakajahm fabrikahm Leepajâ. Schinî leelajâ, jaunajâ fabrikâ tapschot dselsleetas isgatawotas, sewischki ari drahts taisita. Fabrika kluhschot nahkamâ pawasarâ gatawa un darbinaschot daschus simtus strahdneeku. — Ari nesen nodegusê Hagena un Soldana kapseku fabrika top tagad atkal par jaunu ustaisita. No wisa redsams, ka schi fabrika buhs nu nesalihdsinami leelaka, nekâ agraki un buhs ari weena no schejeenes wiseewehrojamajahm fabriku eetaisehm. Schajâ fabrikâ, kura lihdsschim darbinaja kahdas 300 seeweetes — wihreeschus nerehkinot —, buhschot uſ preekschu kahdi 600 strahdneeku wajadsigi. — Hugo Smita jaunâ papes un papihru fabrika, kura top zelta Jaunajâ Juhrmales eelâ, tuwojahs drihsi ween jau sawai gatawibai, tâ ka darbus warehs jau schinis deenâs eesahkt. — Glahsa jeb stikla fabriku, kâ dsirdams, ari sahksschot drihsumâ taisit. Ja nu wehl eewehrojam, ka Leepajâ bes schihm jaunajahm fabrikahm lihdsschim bija jau kahdu 40 daschadu zitu fabriku, tad gan nopratisim, kahds daudsums strahdneeku pilsehtâs wajadsigs. Tapehz ari naw nekahds brihnums, ka uſ laukeem paleek strahdneeku arween masak un winu algas aug nedsirdetâ augstumâ. Tâ leelruhpneeziba atnem muhsu laukſaimneezibai winas labakos spehkus arweenu wairak, jo laukſaimneeziba, atrasdamahs tagad jau pahra desmit gadus gruhtâ klismâ, nespehj strahdneekeem dot tahdas algas, kâ seedoschâ ruhpneeziba. Tâ galu galâ janahk pee atsihschanas, ka newis strahdneekeem ween uskraujama waina par to, ka tee atstahj semes darbus un bareem ween dodahs pilsehtâ: leelako daku tur paschi apstahkli wainigi — leelruhpneeziba spehj maksat wineem augstas deenas algas, un tas ir winu galwenais wilinatajs uſ aiseeschanu pilsehtâ. Droschi paredsams, ka pa nahkamajeem Jurgeem tuhkstoscheem strahdneeku eepluhdihs no laukeem atkal Leepajâ, un muhsu mnischâs un semneeku mahjâs strahdneeki paliks wehl retaki un strahdneeku algas kahps wehl leelakâ augstumâ, nekâ lihdsschim. Kam lai sche usweet wainu? Kâ lai scho launumu nowehrsch? Waj tikai rahdamees un pukodamees uſ strahdneekeem? Nê, tas neka nelihdsehs, un strahdneekeem ween, kâ jau redsejam, wisa waina naw nebuht usweetama. Sinam tatschu wisi itin labi, ka „siws meklê dsikumu, zilweks — labumu". Kapehz tad lai lauzeneeku strahdneeki nedsihtos pehz ta, kas wineem schkeetahs kas labakais — leelaka alga un ihsaks darba laiks? Weens no pascheem galwenajeem lihdsekleem, ar ko strahdneekus saistit pee lauku darbeem, buhs bes schaubischanahs gan tas: dot wineem tahdas pat algas, kahdas teem leelruhpneeki maksâ. Bet kâ lai muhsu tik gruhtôs apstahkłôs esoschâ laukſaimneeziba to eespehj, ir — sinams — zita leeta. Lihdsschim strahdneeku truhkums Lejas-Kursemê nebija wehl sewischki gruhti sajuhtams. Sche algas turejahs gandrihs uſ pusi semakas, nekâ Dobeles, Bauskas un Jelgawas aprinkôs, kur lauku strahdneekus leelâkâ mehrâ aprij Rigas leelruhpneeziba. Bet tagad, kur Leepajâ fabrikas sahk augt zita pakal zitai, kâ sehnes no semes ahrâ, — tagad, kâ droschi noredsams, ari Kursemes lejas galâ usnahks tik gruhti sajuhtamais strahdneeku truhkums ar nedsirdeti augstajahm algahm un ziteem nekad neapmeerinameem prasijumeem no strahdneeku puses. Ja, kâ te lai islihdſ? Kur lai atrod lihdsekłus schahdu apstahkłu nowehrschanai? Atbildes truhkst!

— **Leepajas Romnu dselszeka walde** daudſ tagad dara no sawas puses, lai schis dselszelsch waretu weikt jo leelus labibas wedamos, ja tahdi turpmak gaditos. Tâ apgabalâ starp labibas nojumjeem un dselszeka tiltu pahr ostu top tagad gabals no Leepajas esera peepildits un uszelts tanî weetâ garsch dambis, pa kuru ees otras sleedes uſ dselszeka tiltu un uſ labibas spihkereem otrpus ostas. Jebschu schimbrihscham wisai leela labibas suhtischana pa schejeenes dselszeku naw paredsama, tomehr dselszeka walde dara koti pareisi, jau pee laika uſ wisu sagatawodamahs. L.

No Jelgawas apkaimes. „Kaktu apikata" nagôs. Zik behdigi wehl daschudeen klahjahs teem, kas eesteeg scho putnu nagôs, peerahda sekoschais gadijums. Kahds Gr., pamatojotees uſ dsimtas sastahwu, jau ilgaku laiku puhlejahs atswabinat sawu dehlu no kara-deenesta, neskatotees uſ to, ka pehdejais jau weselu gadu kâ sastahw deenestâ. Tika issuhtiti no „funktineeka" daudſ un daschadi luhguma raksti, gan wajadsigâs, gan newajadsigâs weetâs, apmeerinot prahwneeku wisadeem sposcheem solijumeem un iswilinot nabaga wihram suhri pelnitos graschus. „Apikats" tâ issuhzis no Gr. lihdſ pahri desmit rubku. Beigâs „apikats" apgalwojis, ka leeta iswesta laimigi galâ un dehls schoruden nahkschot no deenesta mahjâs; tas esot jau pasinots „Kursemes Gubernas Awisês". Gr. eedewis wehl „apikatam" pahri desmit kapeikas, ko nopirkt mineto awischu mummuru. Pehdejâ reisê nu Gr. atkal bij nogahjis pee „funktineeka" pehz awises un luhdsis, lai schis peestrihkê to weetu, kur atrodahs minetais pasinojums, bet bes pusrubuka „apikats" to naw darijis. Israhdijahs, ka „funktineeks" bij eespeedis Gr.'am lahdu no saburstitu un sasmehretu awises nummuru, kas laikam bij kalpojis kahdas leetas eetihschanai. Protams, ka ne kahdâ awisê tahdas sinas naw un wiss tik isdomats, lai atkratitos no usbahsigâ prahwneeka, no kura „apikatam" naw bijis paredsams wairs nekahds eenahkums. Gr.'am atleek tik noschehlot sawu lehttizibu un turpmak usmanigaki raudsitees, kam tas ustizahs. L.

No Emburgas. Satikſmi no schejeenes ar Jelgawu jau wairak gadus ustur twaikonits „Bojarina", kas, sewischki pehdejôs gadôs ne masums tê eewahzis pelnas. Bet tatschu schi labâ pelna skanda drihs ziteem weikalneekeem un usnehmejeem ûn radahs, kâ wisur scholnikus, konkurenti, kas aptumschoja „Bojarina" saules deenas. Weens tahds nopeetnaks konkurents bij wehl masaks twaikonits „Huelwa", — tatschu tas nebij labi ismehrojees sawa pretineeka spehkeem. Publika nekawejahs no sawas puses pabalstit jauno eesahzeju, un kâ lai ne, jo kamehr agrak par trihs juhdses garo brauzeenu semakajâ klasê bij jamaksâ 30 lihdſ 35 kap., tikmehr tagad ta noschluka uſ 15 un pat uſ 10 kapeiku. Sewischki labums atlehzâ semakajeem lautineem, kureem nebij sawa sirga ko nokluht lihdſ pilsehtai. Tomehr schi sawstarpejâ sazenschanahs nepastahweja ilgi, jo „Huelwai" gruhti nahzahs karot ar stiprako pretineeku, pirmkahrt, ta peldeja dsiłaki kâ Bojarinsch, otrkahrt, tur nebija peeteekoschas ehrtibas, treschkahrt, tur nebij — bufetes, un kâ gan laj isteek pahri stundu bes snabja un alus? warbuht bija ari wehl ziti eemesli! Lai nu kâ — „Huelwa" atpuhtahs Jelgawâ, iswisinadama pa swehtdeenahm pilsehtneekus lihdſ „Schehdina" krogus Langerwaldes parkai. Tapat neweizahs wehl kahdam zitam twaikonitim un „Bojarina" lihdſ schim weens pats bes ruhpehm turpinaja sawu gaitu. Schogad atkal eeradahs kahds „Kurlender", kuram, publikas labâ, jawehl ilgaks muhschs, kautschu gan tam paschâ sahkumâ gadijusees atkal kahda klisma. Bes schaubahm, ja twaikonischi tik nesasahlihs braukschanas maksu, tad brauzeju uſ abeem buhs deesgan, jo pirmkahrt ap Emburgu ir beeschi apdsihwots apgabals un otrkahrt, wisi kas brauz uſ Bausku, brauz lihdſ Emburgai ar twaikoniti un no tureenes tahlak ar dilischansu. Tikai weens eekahrtojums deesgan nepraktisks, ka zelâ starp Emburgu un Jelgawu twaikonischeem naw noteiktas peeturas weetas, bet tee apstahjahs pehz patikschanas, tê weenu islaisdami, tê otru eenemdami. War eedomatees, zik garlaiziga tahda braukschana ziteem brauzejeem, kas brauz lihdſ Emburgai un tahlaku. Waretu noteikt un issludinat sinamas peeturas weetas, zaur ko nebuhtu wairs tik beeschi jaapstahjahs un braukschanas laiks paliktu gandrihs uſ pusi ihsaks, kas nahktu tikai publikai par labu, jo „laiks ir nauda". L.

Dobeles aprinkî wehl lihdſ schim laikam weetahm naw seemas sehjumi beigti, jo atgadahs, ka sausâ laika dehl stiprâ mahla seme nemaſ naw sastrahdajama tik smalka, ka buhtu eespehjams sêht. Lai gan zitadi parasts sehjumus beigt ap 25. Augustu, tad tomehr tagad semkopji wehl ar meeru sêht, ja tik Septembra pirmâ pusê laiks tam noluhkam atmestos isdewigs. Daudſ prahtigu semkopju sehschanas domas jau atmetuschi un nodomajuschi seemaju weetâ nahkoschâ pawasarî sêht meeschus, kas seemajeem sagatawotâ mehslotâ semê mehdſ isdotees ihsti kreetni. Un teescham schis zelsch israhdahs eewehlamaks, nekâ otrs — pret dabisku kahrtibu isdarit sehjumus wehlâ rudenî, kad uſ sehjas eeselschanu wairs newar zeret. Wezaki laudis min gadijumu preeksch apmehram diwdesmit peezeem gadeem, kur Dobeles aprinkî daschi stipras mahla grunts ihpaschneeki sawus laukus nebij warejuschi rudenî apsêht slapjuma dehl. Nahkoschâ wasarâ wasarejs bij seemajn laukôs isdewees wareni kreetns un raschojis ne masak par 20 graudu.

Domâtajs.

Tehws tad ari beidsot bij teizis, lai ejot pee saimneeka, drusku labaka nu esot, lai mehginot scho to peepalihdset. Kad jau newarot palikt, lai tik tad nahkot schurpu, mahte jau ari tik launa nemaſ neesot, lai ari ruhzot.

Un te? Te ta pate dseesma — gruhti laiki, leeks ehdajs, leeka!

Wakars. Wisu wasaru tahds wakars naw bijis kâ schodeen. Debess tik dsidra, tik skaidra, kâ weens stikls un gaiss tik rahms, tik rahms, ko ne lapina nedreb. Saulite raschulaik nolaischahs aiſ mescha un stihgo selta pawedeenus pa kokeem, pa salo suhnu. Meschs tik rahms, tik nopeetns, kâ apburts, tik swinigs kâ basniza.

Seeneneeki tschalodami, dseedadami bareem ween steidsahs uſ mahjahm. Meitas un puischi dseed par mihlestibu, kas ween spehjot dot ihsto laimi, dseed par jaunibu, kas nekad, nekad wairs nenahksschot atpakal, un leekahs, ka meschs tihri kâ nonehmees klausahs uſ winu tschaloschanu un dseesmahm. Winsch, laikam, atminahs sawa tikko pagahjuschâ pawasara, sawu laimes deenu un puffehri, puslihgsmi nosłan dseedatajeem pakal — „kas mihlejis scheit."

Rahdahs, ka, wirs semes buhtu meers un zilwekeem labs prahts!

Pa to paschu zelu, kur schoriht, eet ta pate peleka feeweete, bet tagad uſ otru pusi. Wina bij pee saimneeka — tur jau projam nedsina, bet turet ari netureja, pate manija ka ir leeka; bij pee prezetahs mahsas, domaja tur kahdu laizinu palikt, par darba laiku maso behrnu usraudsit, bet tai jau atnahkuse wihra mahte un — manu suhru deenimu, kur tu, kalpa zilweks tik daudſ mutes peebarosi — atkal leeka!

Tagad wina eet atpakal pee tehwa, pee pamahtes. Kahda tur ta dsihwe?!

„Ak, kaut jel labak waretu nomirt!" wina domâ.

Bet turpat pa meschu eet tahdi pat jauni kâ wina un dseed par mihlestibu, par jaunibu, kas nekad negreeschahs atpakal — un wina nesina ko darit, nosehschahs grahwmalê un apklahj azis ar rokahm.

Un wisapkahrt dseesmas, lihgsmiba, kuplas, bagatas druwas, bagatas plawas, bagati meschi!!

No Bauskas aprinka reetrumeem. Brihnumahrsts. Schini nowadâ welk sawu lomu kahds ahrsts un apteekneeks weenâ personâ. Winsch nesehsch wis, kâ domajams, sawâ glihtajâ darbnizâ, bet eet no mahjas uf mahju, kur usmeklê slimos. Kahdu atradis, winsch apluhko wainu, nolihgst zenu — nenem ar launâ, ka drusku padingejahs — pehz tam dod sahles, sanem maksu un aiseet. Darischanâs winsch ir steidsigs — sihme, ka tas newis ar likumu weenis prahtis rihkojahs. Un, kâ dsirdams, tad naw wis masums to, kas no Schihdeka likuschees mahnitees. Sewischki leeli, tâ brihnumahrsts stahstot, esot wina panahkumi dilona un wehscha slimibu dseedinaschanâ. Bes tam winsch ari usnemahs isnihdet peles, schurkas, pruhschus un zirzenus. x.

No Bahrbeles. Isnihzis dseedataju koris. Jau ilgaku laiku sche ar dseedaschanu ne kurpu neweizahs, un masais dseedataju pulzinsch, kas nihkulodams tikko ar puhlehm dsihwibu wilka, tagad nu pawisam isnihzis. Usmahzahs jautajums, kadehl dseedataju koris „metis sawu slinti kruhmôs"? Waj mums waditaja truhkst? waj dseesmu gara? Kadehl krogôs war balstinas zilat? Nê, pazeetibas un weenprahtibas — tahs tik mums truhkst! Ja mums tahs buhtu, tad ari mehs dseedaschanâ kaiminu draudsehm nepaliktum pakalâ. Bet nu lihds ar rudeni ari sabeedribas sinâ mums eestahjees rudens. Mums ir gan labdaribas beedriba, kas pa lahgam isrihko „weesigus wakarus" un balles, bet ari wairak neka, kur tos it patihkami waretu puschkot ari dseedaschana. Gan ari laikam publika to paschu atsihst, bet tatschu leetas labâ interesetees, to ta netura par sawu peenahkumu. Osk.

No Dschuhkstes. Sestdeen 5. Sept. schejeenes pagasta weetneekeem nahzahs wehlet **jaunu skolotaju palihgu** preeksch Dschuhkstes Lanzeneeku skolas. Ar balsu wairumu eewehleja Irlawas seminara audzekni Strautmani, kursch schogad minetâ eestahdê beidsis kursu. Japeemin, ka weetneeki paaugstinaja palihga skolotaja algu no 175 rbl. uf 200 rbl., tadehl ka eeraduschees kandidati par pirmo summu nepeeteizahs. Atgadijums eewehlams skolotaju pahrdomaschanai. Trm.

No Tukuma. Pilsehtas domneeku wehleschanas nu tatschu reis ir sagaiditas un no pilsehtas waldes nosazitas uf 23. Septembri. Teem, kam wehleschanas teesibas ir uf pilnwaru pamata, japeenes pilsehtas waldê sawas pilnwaras dehl zauriluhkoschanas lihds 18. Septembrim. Tad 18. Sept. jausdod waj nu wahrdeem, waj ar rakstu kandidati, par kureem wehlahs balsot un 19. Septembri no pulkst. 10—2 taps isdalitas wehletaju kahrtis, bes kurahm sapulzes deenâ neweens pee wehleschanas netaps peelaists. Tâ tad lai katrs pee laika peenahzigi sagatawojahs, kam ir wehleschanas teesibas un lai nenokawê sawa peenahkuma pareisu ispildischanu, jo no tam atkarasees pilsehtas un winas eedsihwotaju labums un labklahschanahs uf turpmakeem laikeem. Tapehz: tikai eewehlet kreetnus un darbigus wihrus uf nahkoscheem 4 gadeem par pilsehtas pahrwalditajeem, kweem ruhp pateesi pilsehtas labklahjiba un kas naw sawa labuma mekletaji ween, jo muhsu pilsehtai daudz pahrlabojumu un pahrgrosijumu wajadsigs, kas lihds schim naw tapis peenahzigi eewehrots. B.

No Pleeneem. Par muhsu skolas-namu ir jaleezina, ka mums Pleeneneekeem wehl atleek daudz ko wehletees, lai skolu sinâ taptu zik nezik lihdsi ziteem pagasteem. Muhsu skolas-nams ir weziu weza koka ehka un tanî atrodahs pawisam tikai 3 istabas, diwas preeksch skolotaja un weena preeksch behrneem. Eepreekschejôs gadôs schi weena istaba ir noderejusi tiklab par klasi, kâ ari par ehdamo un gulamo kambari tiklab sehneem, kâ ari meitenehm. Pehdejôs gadôs par seemu skolotajs atdod weenu no sawahm istabahm meitenehm preeksch guleschanas, tâ tad sehneem un meitenehm naw wairs jagul kopâ weenâ istabâ. Tomehr ka ar scho ir maj kas panahkts, tas weegli saprotams. Sehni tomehr newar zitur ruhmi preeksch guleschanas nemtees, kâ turpat klasê. Katris warehs eedomatees, kahda teizama kahrtiba un tihriba tur gan war buht, kur katru wakaru klase japahrwehrsch par gulamo istabu, un katru rihtu atkal gulama istaba par klasi. Ari skolotajam, kâ protams, naw wairs peetiekoscha ruhme weenâ paschâ, neleelâ istabâ. Pee skolas peederoschas ehkas ari wairak naw kâ weens neleels stallis, kuru ari laika sobs jau stipri apgraužis. Wisu to apluhkojot ir janahk pee gala spreeduma ka Pleenu skola ir weena no wisu nabadsigakajahm wisâ Kursemê, un tamdehl no wisas sirds jawehlahs kaut muhsu pagasta walde par to ruhpetos, ka tagadejâ, tik wisai nabadsigâ skolas-nama weetâ buhtu eespehjams uszelt jaunu, pilnigaku un ehrtaku, jeb wismaz wezo zaur peebuhwi tikdaudz paplaschinatu ka tas pilnigaki waretu kalpot sawam usdewumam. Tas buhtu wisam pagastam par swehtibu, preeku un godu.

— Wehl kahds wahrds buhtu minams par muhsu pagasta **kapsehtu**, kas atrodahs uf kahda pakalna, netahlu no Pleenu muischas. Ari sche apkopschanas sinâ mums atleek daudz ko wehletees. Par kapsehtas notihrischanu no nesahlehm un kruhmeem loti maz teek gahdats. Tas pats sakams ari par sehtu. Ja kahdi nopuwuschi sehtas stabi apkriht, tad paeet daschreis wairak mehneschu, kamehr tee top no jauna uszelti. Scho rindinu rakstitajam pascham ir gadijees redset, ka zuhkas un gowis staigâ par kapsehtu un noehd un nomin pukes, ko peederigo rokas dehstijuschas uf sawu mihlo aisgahjeju kapu kopinahm. Par katru pee ahrpagasta peederigu lihki, ko glabâ Pleenu kapsehtâ, Pleenu — tagad Sehmes — pagasta walde sin nemt sinamu maksu, bet par peenahzigu kapsehtas apkopschanu pagasta walde negrib wis ruhpetees.

F. Gerosimows.

No Puses. Noseedsneeku atbalsoschana. Ar preeku lasam laikrakstôs sinojumus, ka pagasti nezeesch sawâ widû schahdus tahdus schaubigus un sabeedribai skahdigus neleeschus, bet tos „nobalso" un nodod walsts warai. Bet ne wisi tâ rihkojahs. Tâ muhsu kaimina Puses pagastâ bij sastahdijusehs ihsta banda, kas ussahka sawus breesmu darbus, dedsinadama, musinadama un apdraudedama zilweku dsihwibas. Par laimi polizejai isdewahs paschâ sahkumâ diwus „tehwinus" notwert un nodot teesahm, kur tee dabuja pelnito algu. Ziteem isdewahs islozitees. Schini laikâ pagastam bij „jabalso" par kahdu pagasta lozekli, kas atradahs zeetumâ dehl wairakkahrtigahm eelauschanahs sahdsibahm. Pagasts bes leelas apdomaschanahs „atbalsoja" laupitaju atpakal. Tas, no zeetuma islaists, jau zelâ uf mahjahm kahdâ weetâ eelausahs un isdarija jaunu sahdsibu, pee kam tapa apzeetinats un atkal nodots teesahm. Nu peenahza reisa, kur pagastam it negribot weens laundaris bij jasaudê. No ta laika Pusê wairs par breesmu darbeem neko nedsirdeja. Bet schowasar abeem agrak noteesatajeem noseedsneekeem beidsahs soda laiks un pagasts atkal abus „atbalsoja" atpakal. Ihsi preeksch pirmâ atbalsotâ pahrnahkschanas, ceradahs kahds wasankis is Pleskawas un mehginaja isdarit krahpschanu, kas neisdewahs. Bes tam wehl tapa maniti diwi seeweeschu drehbês gehrbuschees wihreeschi, kas waizajuschi pehz min. krahpneeka. Polizeja bija blehscheem tuhlin uf pehdahm, bet teem isdewahs nosust. Kâ redsams, atbalsotee laundari ataizinahs „meistarus" un tâ tad daschs labs pagasta lozeklis dabuhs noschehlot sawu neapdomigo balsoschanu.

— **Par skolu apgahdaschanu** pagastâ tikai dsird spreedelejot un gudrojot, kâ skolotajeem tahs paschas knapahs lonites waretu wehl pamasinat. To eewehrojot tihri leekahs, it kâ pagasts ruhpetos nomahkt gaismas un attihstibas isplatischanos, lai tumsibas waroneem buhtu jo netrauzeta dsihwe. Noschehloju, ka schoreis jaatklahj tahda ruhkta pateesiba. Bet daudzreis ruhktas „drapes" isdseedê nahwigu wainu. Tapehz zeru, ka atnahks ari Puseescheem tee laiki, kad par wineem waretu ko teizamu sinot atklahtibai. To gaida Kaiminsch.

No Lehnam. Krogu posts. Jaw no seneem laikeem 15. Augustâ salasahs pee **weetejahs basnizas** loti prahwa publika, neween katoli, kuri minetâ deenâ tura deewakalposchanu, bet leelako teesu luterani no apkahrtejeem pagasteem, kâ: Skrundas, Brinku un z. Luterani protams pee deewakalposchanas nepeedalahs, bet, waj nu blandahs ahrpus basnizas gar sihktirgotajeem, kas ari todeen eeradschees, waj pawada laiku basnizas krogâ pee schnaba un alus glahsehm. Pehz beigtas deewakalposchanas sanahk krogâ ari katoli un tad eesahkahs beeschi pasihstama schinî krogâ kauschanahs, kurâ teek leetotas: duhres, akmeni, pudeles, rungas un pat naschi. Schogad kautinâ weenam tika luhpa pahrgreesta — ziti dalibneeki dabuja masakus eewainojumus. Buhtu gan jawehlahs — kaut pagasts labaki ispilditu sawus peenahkumus, nowehrsdama zaur to daschu labu bruhzi no peedsehruschu kautinu galwahm. Krona un pagasta maksas parahdu skaitahs par mums Lehneneekeem deesgan prahwa summa, bet krogâ naudas arweenu deesgan. Teescham jawehlahs, ka tiktu no peenahzigas puses luhgts, lai mineto krogu aistaisa, kursch Lehneneekeem kaitê kâ meesigi, tâ garigi.

— **Nelaimes atgadijums.** 22. Augustâ weetejam basnizas apkalpotajam M. S., brauzot no Walnodes stanzijas mahjâ, sirgi sahka trakot un wisâ sparâ no kalna skreedami apgahsa ratus, pee kam brauzejs tika tik wahrigi eewainots, ka pehz daschahm deenahm nomira. K. —s.

No Palangas juhrmalas. Breesmigs nelaimes atgadijums uf juhras. Neluhkojotees uf wisai neisdewigo swejibu, schinî wasarâ, leekahs, juhra ari zitadi tapusi tik nelabwehliga un pahrsteidsoschi wiltiga pret juhrmalas apdsihwotajeem un swejas kopejeem, kâ tas zitôs gadôs wehl nekad naw peedsihwots. Jau pahra reisas schinî wasarâ pahrsteidsis negaiss tik negaidot schejeenes swejneekus uf klajas juhras, ka daschi bija wilnôs atraduschi galu. Bet tihri nepeedsihwota nelaime usbruka schejeenes juhrmalas swejneekeem nakti no 7. uf 8. Septembri. Proti, pirmdeen 7. Septembri leels skaits swejneeku dewahs pee loti jauka un rahma laika juhrâ uf menzu rengu swejoschanu. Wisu deenu un wehl saulei noreetot, nebija itin nekahdas negaisa sihmes nomanamas. Bet nakti debess bija sahkusi apmahktees, un tâ ka tumschâs rudena naktis gaiss gaužhti nowehrojams, tad negaisa padebeschi usnahza negaidot un nemanot un stipra, aukaina wehtra pahrsteidsa wisas sweju laiwas uf augstas juhras, tâ ka pahrsteigtee sweji nespehja wairs sekmigi zihnitees pret wehtras negaisu. Wairak laiwas tapa apzirstas uf augstas juhras, tahlu no malas, kur no glabbschanas naw ko domat; daschas atkal apkrita gahsâs. Zik no ismestajahm laiwahm tagad eespehjams nosinat, tad schejeenes apgabalâ noslihkuschi ne masak, kâ 29 zilweki — 20 muhsu juhrmalâ un 9 Pruhschu pusê. Ari wisgaram gar schejeenes juhrmalî juhra prasijusi schoreis daudz upuru. Ruzawâ, Nihzâ, Pehrkonê — wisur wairak laiwas slihkuschas. Zik zilweku katrâ no minetahm weetahm juhrâ atraduschi kapu, naw wehl skaidri noteizams, tadehl ka daschas laiwas maldahs wehl pa juhru. Bet nelaimigo nebuhs masums. Pehrkones juhrmalâ ween truhkstot 7 laiwas, katrâ pa 3—5 wihreem. Skaidrakas sinas par scho breesmigo nelaimes atgadijumu pasneegsim nahkamâ nummurâ. P.

No Widus-Kursemes nule sinoju par dascheem **neusmanibas upureem.** Tagad, Deewam schehl, man schihs sinas wehl japapildina. Otrdeen 1. Septembri nodedsa Krona Behrsmuischas sawestahs labibas stirpas, pehz skaita dewinas. Labibas zaur to gahja bojâ par wairak tuhkstoscheem rubku, nerehkinot nemaz wehl saudeto lopu ehdamo. Pusi saudejumu zeesch nabadsigi pusgraudneeki. Uguns zehlusehs no kahda gadus trihs weza behrna, kas pee labibas stirpahm sehdedams atradis tehwa swahrkôs sehrkozinus un ar teem rotadamees uguni peelaidis. Behrns pats ir isglahbts. Wispahrigi apgabalâ starp Dobeli un Tukumu beidsamâs deenâs notikuschi ahrkahrtigi daudz nelaimes gadijumu. Tâ peemehram ari 29. Augusta pehrkons, kas bij peemeklejis daku no Kursemes un Widsemes, ari sche nepalika bez sahpju pehdahm. Tukuma Meschkunga pagasta Blodneeku saimneekam nosperta istaba. Tapat tajâ deenâ sibens siteens nonahweja wairak lopus Slampes muischâ un t. t. Andris.

No Jelgawas.

Deewakalposchanas Sw. Annas basnizâ no 16. lihds 23. Septembrim. Swehtdeen, 20. Septembri: 1) Lauku draudzê deewkalp. pulkst. 9 no rihta; spred. mahz. Heintzs. 2) Pilsehtas draudzê deewgaldn. pulkst. 7 no rihta; deewkalp. pulkst. 2 pehz pusd.; spred. mahz. Reinhards. — Lauku draudzê uffaukti: Jehkabs Kruhkle ar Katrihni Seetin; Johans Jehkabs Ahbolinsch ar Katrihni Matildi Elwiri Kursehwiz; mirufe: Wera Widin, 6 m. w. — Pilsehtas draudzê usfaukti: Juris Bajors ar Mariju Praude, dsim. Beijer; Teodors Aleksanders Johans Grofs ar Karolini Augusti Kohl; miruschi: Ernsts Spundinsch, 5 m. w.; Luzija Marschalk, 14 d. w.

Dahwanu preeksch jaunahs basnizas eenahzis — 78 rbl. 69 kap.

Mahru tirgus schoreis isdewahs deesgan pakuplis, salihdsinot ar pehdejeem gadeem, kur tas arweenu bija tikai wahji apmeklets. Mahru tirgus schogad tapehz bij isdewigs, ka leelum leelâ daļa laukšaimneeku jaw sawus laukus gluschi nokopuschi un tâ tad dascham labam laiks atwehlê, ir pascham, ir kalpam „mahras" apmeklet un tâ Mahru tirgu kuplinat. Tirgus plazis schoreis, tâpat kâ par Jahneem, bija eegarenifki ar 2 buhdeku rindahm nostahdits, kur wiswisadas spehku un sihkleetinas bij isliktas pahrdoschanai. Netruhka ari parasto Peebaldsenu ar audekleem. Ihpaschi skahrdneeki schoreis bija ar saweem skahrdas traukeem leelâ skaitâ, tamlihdz ari podneeku prezes bija papilnam usweetas. Lauzineeges schoreis bija uf „mahram" farihkojuschas labu krahjumu wilnas dsiju, seku, zimdu un pat apsehju; protams, ka schihs prezes atrada ari pirzejus, jo pilsehtneeki labpraht pehrk lauzeneetschu adijumus, tapehz ka tee ir no tihras wilnas darinati. Tikai wihreeschu mahjrozibas darbu tikpat kâ nemaz nebija. Zitas ikdeenischkigas pahrtikas prezes bija tâpat kâ ik deenas parastâ daudzumâ un dahrgumâ, tikai ahbolu zenas, prahwaka usweduma dehl bija drusku semaku paflihdejuschas, jo neluhkojotees uf labuma, daschâ weetâ ahbolus pahrdewa par 15 kap. garnizâ, eekâms agraki tahdus pat bez 20 kap. newareja dabut pirkt. Starp uswesto labibu schoreis wisuwairak bija rudzi un meeschi, ausu titai loti maz, kamehr ziteem gadeem, ihpaschi fenak atpakal, tikai ausas Mahru tirgû spehleja galweno lomu. Kweeschu falihgschana bihdeletajeem schoreis itin labi paschkihrahs un tâ tad ar kweeschu tirgoschanos gahja itin padsihwi, taisni pa Mahrahm kweeschu zenahm pazeletees pahrak par 90 kap. pudâ. — Eewehrojot brihwo lauschu skaitu, kas tikai eebrauz Mahru tirgû padsihwotees pee glahsites un ispreezatees pee tirgus rotaļahm, war teikt, ka schejeenes apgabala lauschu attihstiba tai sinâ loti leeleem sokeem wirsahs uf labo pusi, jo lai gan Mahrâs bija eeraduschees schahdu lauschu deesgan prahws pulks, tad tomehr peedsehruschu nemaz gandrihz pa eelahm neredseja ejot, ne brauzot, bet wisi jo klusi un peeklahjigi isturejahs. Kumedinu buhdas wairs neweenas te par Mahru tirgeem neteek zeltas. Tas wiss ir peerahdijums, ka tejeenes apgabals wairs nezeeni blehnu un neeku skatus, bet tikai eewehro nopeetnas leetas. ω

Sahdsiba. Otrdeen 8. Septembri schejeenes eemihtneezei Katrinai B., kas dsihwo Upes eelâ № 58, kamehr wina no dsihwokla drusku aisgahjusi projam, kahds garnadsis tanî celihdis un nosadsis 3 galwas spilwenus, wehrtibâ 6 rbl. Domâ, ka sahdsibu isdarijis kahds nama un dsihwokla labs pasinejs. —.—

Pahrlabojums. Pagahjuschâ nummura sinojumâ par pehrkona nospertajahm Osolmuischas mahjahm eeweesusehs kluhda. Proti naw taisniba, ka Pahwilu saimneekam gadu agrak no pehrkona klehts nosperta.

Wisjaunakahs sinas.

Kreewu telegr.-agentura.

Bernê, 24. (12.) Septembri. Schweizes kantona kopigâ padome nolehma 36 anarkistus israidit un bez tam taisija schahdus spreedumus: Pirmkahrt: padomes prokuroram teek usdots, par ziteem ahrsemneekeem, kas Schweizê usturahs un pee anarkistigahs musinaschanas peedalahs waj ir bihstami anarkisti, likt preekschâ ar leelako skubu sinojumu lihds ar peederigo preekschlikumu. Otrkahrt: kantoni teek usaizinati prokuroram pasinot augschâ mineto kategoriju ahrsemneeku wahrdus, tiklihdz kâ tee eegahjuschi winu robeschâs, ruhpigi usmanit wisu winu robeschâs mihtoscho anarkistu rihzibu un padomei tuhlit pasinot likuma pahrkahpumus, ko pehdejee isdarijuschi, ihpaschi tahdus, kas noteikti papildinajumâ pee padomes foda likumeem, sihmejotees uf noseegumeem pret wispahrigo droschibu.

Româ, 24. (12.) Septembri. Wisas waldibas prinzipâ peekrita Italijas usaizinajumam uf anarkistu apkarošanu. Tapehz drihsâ laikâ sagaidama konferenzes sasaukschana.

Londonâ, 24. (12.) Sept. „Pall Mall Gazette" raksta, ka Angļu konsuls Schangajâ pehz kahdas winam peesuhtitas sinas wehstijis, ka Kihnas keisars esot nonahwets. Ahrleetu ministerija nu pasinojot, ka schis neofizialais konsula pasinojums isdarits tikai ispaustu walodu dehl.

Parisê, 24. (12.) Septembri. Teesleetu ministerijas padomes kommisija (Dreifusa leetâ. Red.) schkehlahs diwas lihdsigas dakas: trihs balsis ir preeksch tam, ka leeta peekriht parlamenta isschkirschanai, otras trihs turpretim tam nepeekriht. Kommisijas spreedums naw rewisijai par labu, bet waldiba atlika leetu lihdz pirmdeenai, jo wina atron, ka balsu dalischanahs diwas lihdsigas dakas winai atlauj rihkotees pehz sawas atsihschanas, bet uf sawu athildibu. Lai wisi ministri buhtu kopâ, tika semkopibas ministris Wischê un finantschu ministris Peitrals pa telegrafu usaizinati atnahkt uf pirmdeenas sehdi.

Weihaiweja, 24. (12.) Septembri. Schodeen Angļu kara-kugis „Centurion" ar aisseegeletu pawehli peepeschi isbrauza juhrâ. Domâ, ka tas aibrauzis uf Taku un ka tam zelâ peebeedrosees seschi ziti kara-kugi, kas nahks is Tschifu. Te usskata politiskos apstahkļus par loti nopeetneem.

Kugneeziba.

Sinas par Latweeschu kugeem. Johannes, kapt. Scharlows, kursch bija usskriwis uf sehkla pee Anhoktas, ir kluwis saweem spehkeem no ta nost un dewees tahlak uf Wismaru. No Grangemouthas isgahjuschi 30. Aug. Thalia, kapt. Rosenfelds, uf Peterburgu un Roja, kapt. Wikmans, uf Rigu. Ernst David, kapt. Grehwe, no 8. Aug. atrodas zelâ no Lundes, Norwegijâ, uf Pooli. Orient, kapt. Grehwe, 20. Jun. no Mobiles, Alabamâ, uf Rochestri isbraukdams, 29. Aug. gahjis Doveram garam (tauwâ) un 31. Aug. nonahzis Rochestrâ. Emma, kapt. Melks, 13. Aug. no Rigas uf Grangemouthu isbraukdams, 27. Aug. gahjis Elsenerei garam. Anna Sirius, kapt. Steffenbergs, no Rigas eedams, 29. Aug. sasneedsis Westerwiku. Ingeborg, kapt. Snikers, 17. Aug. no Kronschtates isbraukdams, 28. Aug. gahjis Kopenhagenai garam. John Ann, kapt. Erhards, 20. Jul. Peterburgu atstahdams, 31. Aug. sasneedsis Berwiku. Aurora, kapt. Matusals, no Midlesbro iseedams, 24. Aug. nonahzis Wiburgâ. Jasep, kapt. Schultners, 4. Sept. isgahjis no Grangemouthas uf Rigu. Lidia, kapt. Breedis, 30. Aug. atstahjis Grimsby, uf Frederikshaldu dodamees. Janaw, kapt. Ehrmans, 1. Sept. posts no Garsionas uf Taviru. Linda, kapt. Dambe, 30. Aug. isgahjis no Grangemouthas uf Rigu. Julia Maria, kapt. Stahlbergs, 4. Sept. atstahjis Ramsgati, uf Nordsleetu eedams, kur eenems lahdinu uf Rigu. Kursemneeks, kapt. Muzneeks, ees no Plymouthas uf Harburgu. Ottomar, kapt. Buschs, 4. Aug. no Rigas isbraukdams, 29. Aug. nonahzis Schieldzê. Lucas, kapt. Benkis, no 1. Sept. atrodas zelâ no Londonas uf Rigu. Julia Alida, kapt. Kadagas, 27. Jul. no Wentspils iseedams, 31. Aug. nonahzis Bonesâ. Columbus, kapt. Dreimans, no 22. Aug. atrodas zelâ no Arkangelskas uf Newportu. Bolly, kapt. Apsche, zelâ no Bones uf Peterburgu, sadubrees ar Angļu twaikoni „Czar", kapt. Millers, kursch wedis daschadas prezes no Leithas uf Peterburgu, pee kam Bolly kluwis stipri apskahdets un 2. Sept. tas eegahdats Kopenhagenes ostâ. No Hammersestes wehsta, ka Lilly stipri tek un lahdinsch buhschot jaiskrauj; skahdejumu leelums wehl naw sinams. Polaris, kapt. Wahns, no Wentspils iseedams, 1. Sept. nonahzis Alloâ; zelâ saudejis daku no koku lahdina. Riga, kapt. Ertinsch, Bristolâ eenem lahdinu uf Trinidadi, W. Indijâ. Mercator, kapt. Kurgu, 4. Jul. no Belises, Hondurasâ, iseedams, 6. Sept. nonahzis Peterburgâ. Bolly, kursch eegahdats Kopenhagenes ostâ, tika lahdinsch isskrauts un dokâ nemts; apskahdets pakalejais tehwinsch un stuhre. Latwija, kapt. Melbards, 3. Sept. atstahjis St. Nazairi, uf Lisabonu dodamees, kur eenems korku malkas lahdinu uf Rigu. Juno, kapt. Kraukle, no 2. Sept. atrodas zelâ no Grangemouthas uf Rigu; tapat Rinnsehen, kapt. Bagats. Die Geschwister, kapt. Schlosmans, 29. Aug. atstahjis Pillau, uf South Alloa eedams. Elsnerei gahjuschi garam 31. Aug. Golgatha, kapt. J. Osolinsch, no Helsingforsas uf Ipswichu eedams, un Ingeborg, kapt. Snikers, no Peterburgas uf Yarmouthu braukdams. Baltzer, kapt. Grehwe, 1. Aug. nonahzis Savannah La Marâ, Jamaikâ. Sibens, kapt. Ansons, no Littlehamptonas braukdams, 3. Sept. nonahzis Foweļâ, un Lembit, kapt. Birks, tai paschâ deenâ isgahjis no Fowey uf Rigu. Johannes, kapt. Scharlows, no Apalachicolas iseedams, 1. Sept. sasneedsis Wismaru. Anna, kapt. Fischers, 14. Jul. Arkangelsku atstahdams, 3. Sept. nonahzis Yarmouthâ. Concordia, kapt. Pakalninsch, no Leepajas uf Newkastli braukdams, 1. Sept. gahjis Elsenerei garam. Baltzer, kapt. Grehwe, 18. Aug. atstahjis Savannah La Maru, Jamaikâ, uf Peterburgu nahkdams. Elvira, kapt. Aumans, 5. Sept. isgahjis no Stolpmindes uf Leepaju. Irbija, kapt. Reinwalds, 2. Sept. posts no Arkangelskas uf Marseili. John Ann, kapt. Erhards, 8. Sept. atstahjis Berwiku, uf Sunderlandi dodamees, kur eenems lahdinu uf Stettini. Anna Lina, kapt. Neilsons, 8. Sept. atstahjis Grantonu, uf Rigu nahkdams. Rigâ eenahkuschi no 4.—9. Septembrim: Ligo, Livadia, Feodor, Titana, Wladimir, August Julius, Zenith, Broedis.

Kursemes juhrmalâ, Pisê, buhwets jauns un iagad Wentspilî pilnigi ustakelets kugis Waronis, 138 reg. tonn; ihpaschneeki Belts un Breinkopfs.

Murs, kapt. Peders, 19. Augustâ no Grangemouthas iseedams, 5. Septembrî nonahzis Peterburgâ.

Lihdz 11. Septembrim pee Rigas atbrauza 1418 kugi, to starpâ 1197 twaikoni un 221 buru kugis, un no Rigas 1376 kugi aisbrauza. (B. W.)

Tirgus sinas.

Rigâ, 12. Septembrî. Labibas tirgus pagahjuschahs nedekas beigâs bija stingrs. Bet peewedumi ir pastahwigi loti masi. Kweeschi, Kreewu, maksaja 95—105 kap. pudâ, Kursemes 77—88 kap. Rudsi, Kreewu, uf 120 mahrz. pamata, maksaja 78—80 kap. pudâ, Kursemes rudsi 75—76 kap. Ausas maksaja 65—80 kap. pudâ. Meeschi maksaja 64—75 kap. pudâ. Linsehklas uf 87½ proz. pamata, maksaja 116—128 kap. pudâ. Sirni maksaja 72—73 k. pudâ.

Leepajâ, 14. Septembrî. Labibas zenas tahs paschas agrakahs. Kweeschu milti maksaja, Kursemes, 165—170 kap. pudâ, Kreewu 180—220 kap. Rudsu milti, rupji, 92—95 kap., bihdeleti 120—125 kap. pudâ. Sahls 20—45 kap. pudâ. Sitkes, Skotu, 12—17½ rbl., Norwegu 14—15 rbl., Sweedru 10—12 rbl. mutzâ. Kartupeli 80—100 kap. mehrâ. Seens 2—4½ rbl. birkawâ. Sweests 5—6 rbl. podâ. Krehjums, faldz, 20—24 kap. stopâ, skahds 36—40 kap. stopâ. Olas, 10 gab., 14—16 kap. Gows gala 8—14 kap. mahrzinâ. Teļu gala 12—14 kap. mahrz. Zuhkas gala, neschahweta, 12—14 kap. mahrz., schahweta 15—18 kap. mahrzinâ.

Wehstules un atbildes.

S. S. J—â un J. S. Sch—ê. Naw swarigs. — **R. B. D—ê.** Sirsnigu paldeews par skaisto zeema kukuli! — **H.** Juhs sawâ pretrakstâ peekratees pee mas eewehrojameem sihkumeem. —

Kreewu papihra naudas kurss.

Berlinê, 26. (14.) Septembrî.

100 rubl. selta naudâ 330 Wahzu mahrk.
100 „ papihra „ 216¼ „ „

Isdewejs un atbildigais redaktors: **Dr. A. Bielenstein.**

Redaktors: **J. Weissmanis.**

Дозволено цензурою. Рига, 14-го Сентября 1898 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Medses-Wehrgalu pagasta walde dara zaur scho sinamu, ka **10. Oktoberî** sch. g. notiks wehleschana preeksch Wehrgalu skolas

otra skolotaja,

tapehz kandidatu kungus, kuri wehletos scho weetu peenemt, usaizina minetâ deenâ eerastees pulksten 10ôs no rihta Medses-Wehrgalu pagasta namâ pee weetneeku sapulzes uz nolihgschanu. Tikai seminaristi taps kâ kandidati peelaisti.

Medsê, 11. Septembrî 1898. g.
Pagasta wezakâ palihgs: A. Behrmak.
(S. W.) Skrihw.: J. Rutkowsky.

Dsihwoju tagad atkal pee tirgus Höpkera namâ un peenemu slimneekus noteiktâs stundâs.

Dakters Spehlmans.

Dr. Klem. Ijuria,
Rigâ, Grehzneeku eelâ № 11, 2 tr.
Peenem **wenerifkâs, dsimuma** un **ahdas slimibâs** ik deenas, no pulksten **9—1** un **5—8.**

Jelgawâ.
Es dsihwoju tagad

Leelajâ eelâ № 3,

Streckera namâ, weenu trepi augschâ. Runas stundas: no 8½—10 un no 4—5. Turpat mana eestahde preeksch **ortopedijas, weselibas gimnastikas** un **masaschas** (pret sakroplojumeem, reimatisma un nerwu slimibam).

Dr. med. J. Brennsohn.

Esmu runajams katru darba deenu no pulksten 9 lihdſ 11 preekschpusdeenâ un no pulksten 5 lihdſ 6 pehzpusdeenâ

Rigâ, Marstala eelâ № 2.
(Wehweru un Marstala eelu stuhri), 2 trepes augstu.

Adwokats
Fr. Karkluwalks.

Eekschejâs, wenerifkâs ahdas un **dsimuma slimibâs** peenem ikdeenas

Suworowa eelâ 10,
pretim Wehrmana dahrsam, no **9—1** un **6—8½** wakarâ.

Dr. H. Levy's.

Dr. N. Cahn,
azu-ahrsts,
Rigâ, Kauf- un Kramera eelas stuhri, netahl no rahtuscha laukuma, **peenem ikdeenas** no pulksten 9—12 un 3—6.

Ahdas un kaunumu slimibâs esmu runajams no 9—1 un 6—½9 wakarâ.

Dr. J. Machtus,
prakt. ahrsts.
Rigâ, Walles eelâ № 31, 1 trepi.

Rigas Agenskalna

priwat-klinika,

Baloschu un Swanu eelas stuhri.
Slimneekus peenem ikdeenas no pulksten 12—3.
(Naktsdischuras un gultas.)

Eekschejâs slimibâs	katru deenu no pulksten ½2—3.
Kirurgifkâs „	
Behrnu „	
Seeweeschu „	katru deenu no ½1—½3
Ahdas un wenerifkâs slimibâs katru deenu no 12—3.	
Azu slimibâs	katru deenu no pulksten 1—3.
Kakla, deguna un auſu slimibâs	
Sobu un mutes slimibâs (sobu plombeschana un mahksligu sobu eelikschana)	

Mescha pahrdoschana.

Lihwesbehrses mescha walde pahrdos 17. oktobri sch. g. pulksten **9.** no rihta, **wairaksolischanâ** pret tuhlit samaksu

balku un malkas meschu

masakôs gabalôs, ap puhraweetas un ½ puhraweetas preeksch nozirschanas, meschsargu Petersohn, Greeses, Pruhse, Wadse, Brakschke un Gaigala mescha dalâ.

Tuwakas sinas, ihpaschi treschdeenâs un zetortdeenâs, pee weetesseem meschsargeem. **Meschawalde.**

Isweizigs podneeks

ar labahm leezibahm, kursch **krahsnes podus un zitus mahlu traukus taisit prot**, war tuhlin darbu pee **Behnes muischas waldes dabut.** Rigas-Orlas dselszeka tuwumâ.

Strahdneeki un strahdneezes

war dabut darbu Lankowsky un Likopa schokoladu fabrikâ, Jelgawâ.

Wehl

100 strahdneezes

dabon **pastahwigu darbu** pee galoschu taisischanas **Rigâ**, gumijas fabrikâ **„Prowodnik"**.

Daschadeem **isrihkojumeem**, kâ **kahsam** un t. t., peedahwaju sawas plaschâs

telpas par brihwu.

Friedrich Feldmann,
sirgu tirgus weesnizâ, Kangihseru eelâ.

Weikala atwehrschana.

Godatai Jelgawas un apkahrtnes publikai zaur scho it padewigi pasinoju, ka es **Jelgawâ, sem kolonadeem № 103,** blakus Chomses pahrdotawai, esmu pats sawu

tabakas weikalu

atwehris. Kâ ilggadigam weikala wedejam **L. Kramera** tabakas pahrdotawâ, man ir laimejees godato publikas labwehlibu un ustizibu eemantot. Zeru tadehl, ka godata publika sawu labwehlibu un ustizibu mana pascha weikalâ neatraus, bet ari turpmak to leelâ mehrâ man dahwinâs.

Apsolidams allaschin usmanigu un ustizigu apkalposchann, luhdsu manu usfahkumu laipni pabalstit.

Augstzeenibâ

B. J. Defsler.

Wislabakâs

maschinu sikſnas

daschadâ platumâ

peedahwâ **lehti**

T. S. Smirnowa mantineeki,
J. S. Parügina mantineeki.
Ihpaschneeks: **A. Artemjews.**

Bakun, Schwitzent

un

schnauzamu tabaku

no

W. E. Wachramejewa Pehznahzejeem
ſ **Romni**, ſanehma un peedahwâ

J. Gottharda tabakas magasina
Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 12.

Prowejet: Bakun arſirga galwu, Schwitzent un schnauz. tab. ar naminu.

Pahrdoschanâ no jauna isnahkuschos papirosus

„Luxe"

no **Haatschi un Mangubi fabeedribas tabakas fabrikas** tura **weenmehr uſ lehgera** un **peedahwâ**

J. J. Lasersohns,
tabakas magasinas,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 29 un sem kolonadem № 106.

Atkalpahrdewejeem pa fabrikas zenam.

Hilses (tschaulites) taisiti no pascha Jaunsema — Rigâ. Atkalpahrdewejeem par fabrikas zenam.

L. M. Arensteins,

apteeku pretschu, krahsu, kimikaliju, oschamo sahlu un gumijas pretschu pahrdotawa
Jelgawâ, Katoku eelâ № 3.

Peedahwâ: **klorkalki, sahbaku smehri** preeksch sirgu nageem, ratu un sirgu leetam; **waselinu** — dseltenu, baltu un melnu. **Prowanses eltu, kokeltu, rapschu eltu, dedsinamo eltu, maschinu eltu, linu** un **kanepju eltu, koka spirtu** preeksch dedsinaschanas un puleereschanas, **lihmi** u. t. t. **Seera** un **sweesta pehrwi, seera ekstraktu, seera** un **sweesta papiri** rulôs un lapâs; **staniolu**, wisadas **wirzas, safranu, kardamomu** u. t. t. Bes tam peedahwaju **gumijas** un **kirurgiskas prezes** preeksch medizinisku, lihmisku un tehnisku bruhku, kâ ari wisas sortes **gumijas** un **glahschu sprizes, brukas, wehdera** un **nabas bantes, gultas schihberus, gumijas gultas palagus, ledus makus, mahtes sprizes** un **spregelus, dsirdes rores, eedwaschoschanas aparatus, medizin-pinseles, gaisa rinkus** un **spilwenus**, wisus **termometerus, peenapumpjus, gumijas sihdamos, behrnu pudeles, gumijas sekes, apsecnamos**, daschadas **glahschu rores** preeksch twaika mashinam un wihna destilaturam u. t. t. Daschadas **lihmes** preeksch wisadu leetu klebeschanas, lihmeschanas un kiteschanas. **Pastilas** preeksch daschada **likeera, schnapsa** un **limonades** paschtaisischanas. Leelâ iswehlê **smarschotas** un **medizinas seepes, ohdekolonju, odehri, sobu pulweri, sobu seepes, sobu uhdeni (odol), tauku** un **reis-puderi, lanolina, glizerina, iris** un **behrsu krehmu, matu uhdeni, galwas, sobu** un **nagu birstes** u. t. pr. u. t. pr.

Lehtakâs zenas. Laba preze un laipna apkalposchana.

Granita un marmora
kapakrustus, monumentus, plates, grahmatas u. t. t.,
kâ ari **tschuguna krustus** uſ galwoschanu peedahwâ lehti

J. Kumbbes akmiņu kaltuwe,
Rigâ, Leelâ Aleksandra eelâ № 94.

Ill. zenu rahditaji uſ peeprasijumu teek par welti peesuhtiti.

Luhgums.

Peektdeen 11. Septembri atsmuka mehneschus 9 weza **putnu sune** (balta, melni sprizeta, melnam ausim un bruhnu peeri). Godigs atwedejs dabon labu atradeju algu no barona **Hüllesem kga,** Pasta eelâ № 14. No pirkschanas lai sargâs!

Jaunkundses, kas **kleites, mantelus** un ari **smalku weschu** pehz wisjaunakam modem **wehlâs treetni schuht eemahzitees**, kâ ari **peegreeschanu** un **schnitu sihmeschanu** war peeteiktees Jelgawâ, Kangihseru eelâ, pretim Steffenhagen, pee **A. Lemchen** kundses.

Ed. Zehder's — Rigâ.

Laukſaimneezibas maschinu un semkopibas rihku lehgeris
Karla eelâ № 11, pretim Tukuma-Jelgawas dselszeła stacijai,
eewehlê kâ
agrakâs Rigas beedribas Felser & Co. dselsleetawas un maschinu fabrikas raschojumu weenigais pahrdewejs

kuļamahs maschinas ar **rokas** un **gehpela dsenamo**, preeksch 2, 4, 6, 8 un wairak sirgeem, ar pee tam peederigo **gehpeli.** — Wisas maschinas no **jaunakâs** un **labakâs konstrukzijas** un iſ **iſmekletâ wislabakâ materiala.**

Wiſs ſem galwoſchanas.

Tahlak: **wisadu sortu arkli, sehklas-aparati, ezeschas, sehjmaschinas, seena grahbekli, labibas wehtisamâs maschinas, ekseln maschinas** u. t. t. **Superfosfats, Toma milti, kaulu milti** u. t. t.

Lokomobiles un twaika kulmaschinas

ſ **Anglu** fabrikas **Richard Garret & Sons** no 3, 4, 6, 8 un 10 sirgu spehka.
Wehstules adrese: Ed. Zehder — Rigâ.

Leelâ krahjumâ daschadu orkestra gabalu apstahklu dehl

lehti pahrdodams

Jelgawâ, Katoku eelâ № 26 pee Paul Koffsky.

Jelgawâ pee sirgu tirgus ir

buhwplatschi

par dsimtu daschados leelumos **pahrdodami, ari nami** ar leelu pee upes atrodoschu plazi. Tuwakas sinas Walles eelâ № 3 pee **Fr. Burkewiza.**

Sweiks!

Jautras dseesmas no Ludenu Jehkaba.
2. burtniza. Maksâ 20 kap.

L. Neumana
grahmatu pahrdotawa
Jelgawâ, Katoku eelâ № 2.

Medibas eerozi
pahrdod Jelgawâ, Dobeles eelâ № 15A.

Tschuguna leetawa un akmeņu kaltuwe
no
J. Lahzis, Rigâ,
peedahwâ daschadas **tschuguna prezes** par mehrenam zenam.
Specialitete: **tschuguna, granita** un **marmora krusti, kapu beņķi, kapu sehtas, kehdes** u. t. pr.
Fabrika: Kihf-esera eelâ.
Tschuguna leetawas noliktawa: Terbatas eelâ № 21.
Akmiņu kaltuwe: Meera eerâ № 12.

Mahzeklis

ar wajadsigam skolas sinaschanam war peeteiktees pee tirgotaja **J. Gottharda,** Jelgawâ, Katoku eelâ № 12.

Zeen. publika teek usmaniga darita, ka pareisâs **hilses (tschaulites)**

Царскія безъ клея

ir tikai ar glihtu walsts-ehrgli
no

A. N.

Bogdanowa
tabakas fabr. noliktawas
Jelgawâ, Katoku eelâ № 12,

I. sorte ar munstiki, II. sorte bes munstika.
Turpat ari tagad atrodahs weenigâ leelnoliktawa no daudsreis godalgotâs I. Rigas

meĺanisKas hilsu fabrikas
A. Jaunsem.

Eezeenitahs hilses **Mercur** un **Gloria** (dabiskas, ne-eliotas) arweenu peeteekoschâ daudsumâ uſ lehgera.

Пушки (jauni, prahwi, ihsti) **10** gab. **6k** un **Barskija** 10 gab. 3 kap. Wisas prezes atkalpahrdewejs kgeem par wissemaka jam zenam.

Kulmaschina

ar wiseem peederumeem, 8 sirgu spehku, ir par 2300 rubleem pahrdodama. Klahtakas sinas „Lindes weesnizâ", Jelgawâ.

C. W. Dannenbergs
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 17.

Marmora un **granita kapu peeminekłu noguldítawa**
par wislehtakâm zenam.
Tschuguna kapu krusti,
seltiti un neseltiti par fabrikas zenam.

Jelgawas Latweeschu

basnizas bildes

25 kap. gabalâ, dabujamas Steffenhagena un dehla drukatawas kantorî un „Latweeschu Awischu" redakzijâ, Sakajâ eelâ № 15. **Skaidrais atlikums nahks par labu jaunajai Latweeschu basnizai.**

Zeen. mahzitaju kungeem!

Pee **J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ** isnahza:

Sihmes

par peeminu eeswehtischanas deenai.

40 gabali leelakâ formatâ 75 kap.
40 „ masakâ formatâ 50 kap.

Wisâs grahmatu bodês dabujamas:

Wisjaukakâs

pasaziņas

ar **daudſ bildem** puschkotas, sazeretas no **H. C. Andersena**, tulkotas no **Fr. Miekona.**

Zena **60** kap.

J. F. Steffenhagen un dehls,
Jelgawâ.

Labs, maſ leetots

diwritenis

(welosipeds),

kas maksaja 185 rubli, tagad **par 100 rubłu dabonams pirkt.** Japeeprasa schihs lapas ekspedizijâ, Kangihseru eelâ № 22, Jelgawâ. — Uſ wehstulem tiks atbildets.

Nupat pee J. F. Steffenhagena un dehla tika gatawa un dabonama wisâs grahmatu pahrdotawâs:

100

Likumu nosazijumi
laukpagastu eedsihwotajeem
ieb

ihſs iswilkums iſ likumeem, instrukzijam un augstaku waldibas eestahschu preekschrakſteem, kas wisbeeschakî pienahkas eewehrot un ispildit laukpagastu eedsihwotajeem.

Sakahrtojis **Teodors Delwigs**, Rankupagasta skrihweris.

Maksâ 10 kap.

Zilweks.

Pehz
Profesora Dr. Kahrla Ernsta Bocka
ar sihmejumeem.

Zena 50 kap.

J. F. Steffenhagen u. dehls, Jelgawâ.

Septindesmit tschetrbalsigas

garigas dseesmas

jaukteem koreem basnizas gada swehtkôs Latweeschu walodâ apgahdajis **Kr. Lienewalds**, skolotajs un ehrgelneeks Blihdenê.

Maksâ 2 rubl. 50 kap.

Pee J. F. Steffenhagena un dehla tika gatawa un dabujama wisâs grahmatu pahrdotawâs:

Weza un jauna

Laika grahmata

uſ **1898.** gadu.

Puschkota ar bildem.

Maksâ **10** kap.

Atkalpahrdewejeem sinamais rabats.

Semkopja
auglu-koku dahrſs,

ieb pamahzischana, kâ auglu-koki no sehklahm audsejami, potejami ꝛc., kâ lauku ieb meschu koki stahdami un wehl daudſ zitas derigas mahzibas, kas dahrsu mihkotajeem un kopejeem der sinat. Ar 55 bildehm. Isskaidroja un sarakstija S. Klewers, sehklu pahrdotawas un koku skolas ihpaschneeks Durbê. Otra druka.

Maksâ **60** kap.

Masais
Sakņu dahrsneeks,

ieb derigi padomi, kâ wisadas dahrsu saknes jasehj, jakopj un seemâ jaglabâ, sehklas sa-audsê u. t. j. pr., pehz gadu isprowescha nas (ar 3 aprisehm un dahrsu kalenderi klaht), sarakstija **S. Klewers**, sehklas pahrdotawas un koku skolas ihpaschneeks Durbê.

(Otrâ pahrlabotâ druka.)

Maksâ **60** kap.

Dabujamas ari pee **J. Schablowsku:** Jelgawâ, Katoku eelâ № 9 un Rigâ, Skahrnu eelâ № 6.

Дозволено цензурою. Рига, 14-го Сентября 1898 г.

Drukats pee J. F. Seffenhagena un dehla.

(Tê klaht 2 peelikumi.)